

No.1

# 报纸广告

视觉语言丛书·「特集」

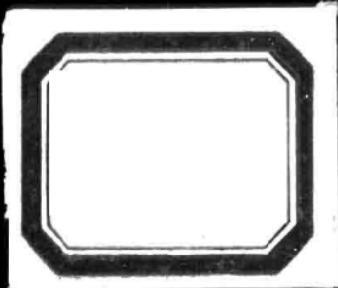
VISUAL MESSAGE BOOKS

NEWSPAPER ADVERTISING · 1



向为本书提供详细资料的各报社宣传部致以深深的谢意。

My heartfelt thanks to all the Designer who provided the material, and to all those people whom I spoke with during visits to the schemes.



## 视觉语言丛书·「特集」报纸广告版面设计·1

策 划: 郑晓颖

主编、设计: 朱 钞

编 集: (株)朱钞设计事务所

日本国神奈川县横滨市户冢区矢部町 941

ARUBERUBIBUI 101

FAX: 0081-45-862-4755

制 作: (北京)朱钞设计事务所

北京市海淀区万寿路甲1号恩济花园17幢D座501, 502室

FAX: 0086-10-8811-7789

E-mail: zhuestudio@sina.com

文案主笔: 刘 颀

编 务: 朱晓利

责任编辑: 姚震西 白 桦

出 版: 广西美术出版社

发 行: 广西美术出版社

社 址: 广西南宁市望园路9号(530022)

经 销: 全国新华书店

印 制: 深圳雅昌彩色印刷有限公司

开 本: 887 mm × 1194 mm 1/64

印 张: 1

版 次: 2000年6月第1版

印 次: 2000年6月第1次印刷

书 号: ISBN 7-80625-833-7/J·697

定 价: 10.00元

VISUAL MESSAGE BOOKS Edit & Design : Zhu E

The viewpoint where people's eyes are aimed is the mirror of their emotions. It is consecutive, changeable and unfixed. Such as a multifarious viewpoints should be caused for an object by different time and place. The viewpoint is neither definite nor disciplinary.

—Zhu E

视觉语言丛书 朱锷 主编、设计

视点是情绪的反映，因时空而异，没有固定的轨迹可寻，即使是对同一个对象，在不同的时间、不同的地点也会产生不同的视点，视点没有规律性，但有连续性。

—朱锷

做广告，无非有两种意图。广而告之自然是首当其冲的。一个品牌或一个企业通过广告的手段让消费者记住其名字，在当今广告轰炸的年代里绝非易事。当然，你也可以通过大量的媒介预算，无尽的重复来达到记忆这一目的，可企业是否招架得起？而另一个更重要的任务则是培养品牌的偏好，这就更是难上加难，就连加大媒介力度，也未必有效了。

看广告，可没那么多目的性。每当手里捧着上百页的报纸、杂志时，消费者没义务也没时间去读那些千篇一律、枯燥晦涩的广告文案。停留在他们眼中的或者脑子里的一定是“特别”的。这“特别”也许是因为版式与色彩的冲击，也许是因为传达信息的简单明了，也许是因为创意点的幽默，这也是让广告人大伤脑筋的，在诸多手段用尽之后，还有什么新招术？

日本的广告，似乎到了“无招胜有招”的境界，将最简单的信息用最直接的手法，强势地推到消费者眼前，让你想记不住也难了。对于挑剔的消费者诉求单一，简单直白确实能一招制敌。

HAK21/06

丰田 ECO 汽车关于环境和交通提出有效解决方案：更换引擎，以减少汽车尾气排放量，通过卫星遥感系统预知路况信息。着眼于环保而设计的 ECO，像长颈鹿一样，居高远眺，避开阻塞。



△へ 右へ 左へ 海洋へ TOYOTA



## 【環境問題】

次の [ ] を埋めてください。

クルマの排出ガスを減らすには、ふたつハイブリッドカーなどのエコカーや新しいものの環境性能をよくする方法。もう円滑にするシステムを整備し、CO<sub>2</sub>やる方法。これが、[ ] です。たとえその先の道路状況を見通し、渋滞を道や所要時間をドライバーに知らせ交通システム、実はこの前の長野

の方法があります。ひとつはいいエンジンなどでクルマそのひとつは、渋滞を減らし交通をNO<sub>x</sub>などを総合的に低減させば、キリンのように高い視点からより早く発見して、よりすいでるます。すでに動きはじめているこのオリンピックでも実験したんです。



答: ITS



あしたのために、いまやろう。

## TOYOTA ECO-PROJECT

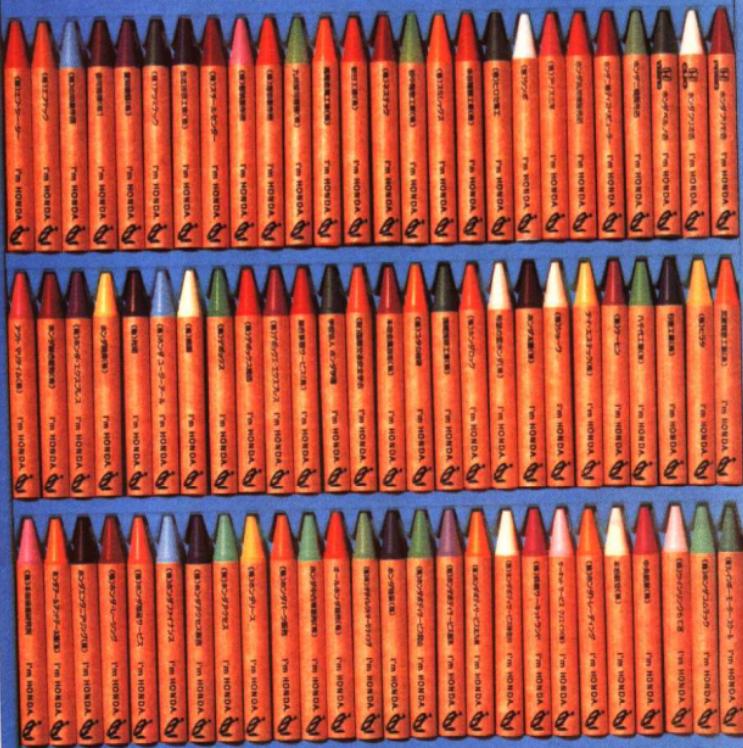
トヨタ自動車は、環境問題に対する取り組みとして、環境問題に関する情報発信を通じて、社会的・経済的・技術的な課題を解決するため、様々な取り組みを行っています。また、環境問題に対する意識を高め、行動を促進するため、環境問題に関する情報発信を通じて、社会的・経済的・技術的な課題を解決するため、様々な取り組みを行っています。

TOYOTA ECO-PROJECTは、トヨタ自動車が運営する環境問題に関する情報発信サイトです。環境問題に関する情報発信を通じて、社会的・経済的・技術的な課題を解決するため、様々な取り組みを行っています。

不同的色彩，  
共同描绘绚烂的梦想，  
最美的永远是下一个。

人と地域に「夢・見聞ドライブ」。 HONDA

つきは、どんな夢を描こう



いろいろな仲間が描く、いろいろな夢。それがひとつになって、ホンダの大きな夢になります。

ホンダは、たくさんの仲間たちの力であります。何よりも大切なことは、子どもたち。みんなが自分のペースで、自分のカラーペイントで、絵を描きながら夢を描く。子の描み方ねど、本筋を重んじて、仲間に生みだしてきました。ホンダは、おかけさまでこの世界で、新しい夢を育んでいます。おかけさまで、この仲間たちといっしょに、描いていきます。人と、地域に「夢・見聞ドライブ」。ホンダです。おかげさまで創立50周年。



# I'm HONDA.

**安全性自有事实来评述。**

シートベルトをしめましょう。

LIFE TOGETHER

NISSAN

人間のやさしさをクルマに。

その安全は、事実で評価された。日産・ゾーンボディ

クラス	試験車名(日本)	結果	評価
LL	セドリック	A	AA
L	ローレル	AA	AA
M	ブルーバード	A	AAA
S	サニー OSA-97-11	A	AA
SS	マーチ	A	A

●自動車安全性能評価基準による評価結果です。試験車の車種によっては、評価結果が異なる場合があります。  
 ●自動車安全性能評価基準では、自動車から AAA AA A の順序で車両の安全性を評価しています。  
 ●評価結果は、車両の構造や走行条件によって異なる場合があります。  
 ●評価結果は、車両の構造や走行条件によって異なる場合があります。  
 ●評価結果は、車両の構造や走行条件によって異なる場合があります。

(タグア・ハーフブリード) レーベルは車両の評価を示すものです。

日産のゾーンボディは、史上初の“AAA”と数多くの“AA”評価をいただきました。

それは、より安全な自動車の普及に活動する機関「自動車安全基準委員会」が公表した評価です。

この評価は、運転者の危険の度合いに「自動車安全基準」として毎年公表されるもの。中でも衝突安全性能については、

車両を用いた衝突試験により、AAAからまでの6段階で評価されます。好評度の衝突試験において、日産車はマークから

セミリッジまでの最高級試験の結果に、その結果は、上の表通り、ボディをただ強くするだけではなく人を守る。

衝突時の衝撃を吸収する「ゾーンボディ」という技術を確実にするセーフティーデザイン。

このゾーンであなたを守る。これが「ゾーンボディ」、その高い安全度の証明が、ここにあります。

安全をイメージで語らないこと。それが、ZONE BODY。

○日産車のお問い合わせご相談は「もっと日産になるコール」----- ■0120-315-232 FAX 03-5799-1299 12:00-17:00



もっと日産になる。

**新型 Jaguar  
不变的永远是优雅。**

**Alfa 156 ,  
力量，随心所欲；  
造型，美伦美幻。**



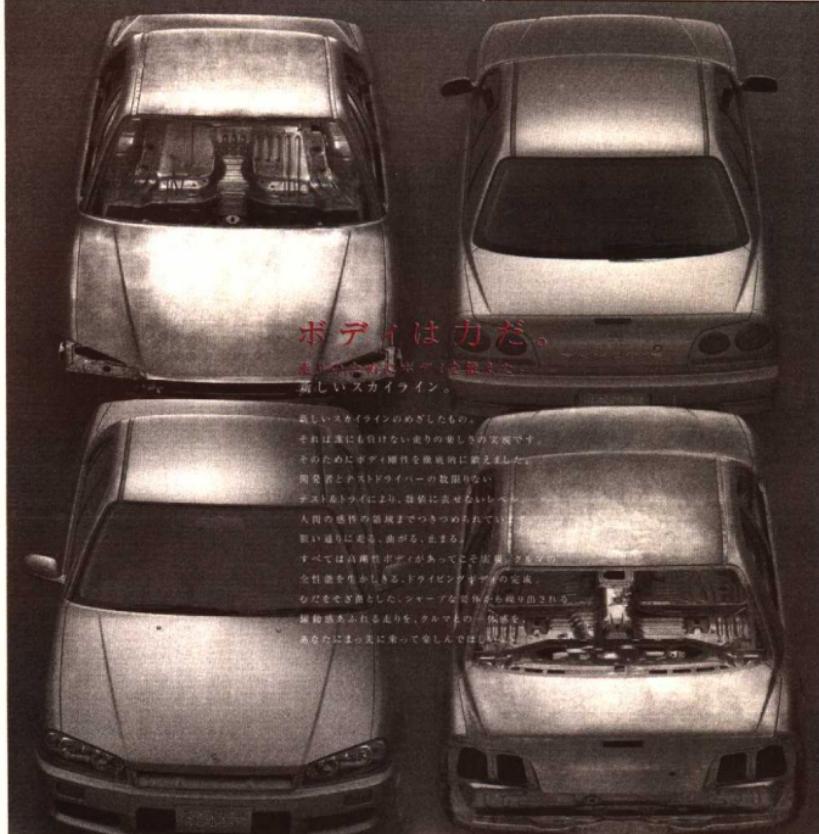
锻炼身体为的是跑得更快，  
Skyline 新型运动型车尽显  
强劲马力。

シートベルトをしめましょう。

LIFE TOGETHER  NISSAN

人間のやさしさをクルマに。

スピードおさえ、いい運転。



## ボディは力だ。

走りを追求するボディを駆使して  
新しいスカイライン。

新しいスカイラインのめざしたもの。

それは誰にも負けない走りの楽しさの実現です。

そのためにはギヤ操作を極めて前に考えました。

開発者とテストドライバーの数々はない。

テスト＆トライにより、最終に表せないレベルへ

人間の感性の領域までつきのめられていく。

長い道筋に走る、曲がる、止まる。

すべては高剛性ボディがあつこそ底質。クセの

女性感を生かしきる、ドライビングオブジェの完成。

むだをぞぎ落としたシャープな変容から繰り出される

躍動感あふれる走りを、クルマの「個性」。

あなたにまっ先に来って楽しんではいかない。

# DRIVING BODY SKYLINE SPORTS誕生。

SKYLINE		SKYLINE		SKYLINE	
SPORTS		SPORTS		SPORTS	
4WD		FWD		RWD	
4WD	2,120万円	FWD	2,099万円	RWD	2,079万円
320.3万円	299.8万円	239.5万円	219.5万円	289.8万円	
日産プリンス埼玉 取り扱い 販売会社	日産プリンス千葉 電話番号	日産プリンス南京 電話番号	日産プリンス多摩 電話番号	日産プリンス神奈川 電話番号	日産車のお問い合わせ窓口 「もっと詳しくなきコール」 電話番号 0120-315-232
080-0120-122355	080-0120-098423	080-0120-238123	080-0120-412355	080-0120-051123	080-0120-315-232

锻炼身体为的是跑得更快，  
Skyline 新型运动型车尽显  
强劲马力。

本田新型ORTHIA 2.0全新  
上市。

NISSAN

SKYLINE GTR

ボディは力だ。

DRIVING BODY

SKYLINE GTR登場。

ORTHIA

ORTHIA 2.0GX AERO DEBUT

ORTHIA 2.0GX AERO DEBUT

エアロフルワゴン

ORTHIA

ORTHIA 2.0GX AERO DEBUT

ORTHIA 2.0GX AERO DEBUT

**梦工厂挑战时空。横须贺研  
究开发中心本日落成。**